

“De kast”

Al het lesmateriaal van de VrouwenTaalgroep Zeist



VrouwenTaalgroep Zeist

In deze lijst vind je veel materialen die in “De Kast” beschikbaar zijn. Je vindt niet alleen lesmateriaal, maar ook fictie en non fictie boeken die informatie geven over (vooral) de Marokkaanse cultuur.

Om materialen te lenen, maak je een afspraak met de lesmateriaal beheerder. Dit kun je doen door een mail te sturen naar vrouwentaalgroepzeist@gmail.com.

Het lesmateriaal kan – na het maken van een afspraak – opgehaald worden bij:

Buurtgebouw Vijverkwartier van Meander Omnium
Thorbeckelaan 5
3705 KJ Zeist

Belangrijk: de lijst op de website is niet compleet, omdat nieuwe aankopen niet direct worden toegevoegd.

Inhoudsopgave

Lesmaterialen	2
Non-Fictie	10
Fictie	11

Lesmaterialen

De volgende lesmaterialen kun je opvragen:

- Alfabetiseringsmateriaal- in ander schrift gealfabetiseerd
- Alfabetiseringsmateriaal -ook in eigen taal analfabeet
- Basismethoden voor gealfabetiseerden
- Beginnende taalleerders: woordenschat
- Boekjes over het menselijk lichaam/gezondheid
- Diverse materialen
- Grammatica's
- Inburgering
- Muziek
- Specifieke vaardigheden: lezen en schrijven
- Specifieke vaardigheden: schrijven
- Specifieke vaardigheden: spreken/verstaan
- Taalverwerving vakspecifiek
- Woordenboeken
- Zinnen leren maken

Alfabetiseringsmateriaal- in ander schrift gealfabetiseerd

- Van letters naar klanken en van klanken naar letters

Alfabetiseringsmateriaal (ook in eigen taal analfabeet)

- 7/43: In 7 thematisch ingerichte boeken leert de cursist technisch lezen en schrijven. (Bij deze methode horen veel werk-, test- en leesboekjes.)
- Alfa: Letterdozen met grote, magnetische letters.
- De kop erop: Verdere uitbreiding van spreek- en luistervaardigheden.
- Een zekere woordenschat: Aan de hand van 700 woorden en begrippen leren cursisten te functioneren in een onderwijssituatie.
- Letter na letter, woord na woord: Leren lezen en schrijven met eenlettergrepige woorden met eenzelfde midden klank
- Tempo: Lees- en schrijfvaardigheden worden verder geoefend (eenvoudige formulieren invullen, borden lezen enz.)

Basismethoden voor gealfabetiseerden

- Basisleergang NT2
- Cursus Nederlands voor hoger opgeleide anderstaligen
- De basis (met werkboek): Methode Nederlands voor buitenlanders
- De Ijsbreker: cursus voor laag- en middenopgeleide anderstaligen.
- Delftse methode voor hoger opgeleiden (tekstboek en oefenboek)
- Delftse Methode voor lager opgeleiden: Basiscursus 1 (Tekstboek en oefenboek) en Basiscursus 2 (Tekstboek en oefenboek)
- En nou in het Nederlands: 6 thema's: wie ben je?, wat maak je?, dit is mijn familie, waar werk je?, hoe laat eten we?, ik ga boodschappen doen

- En nou verder in het Nederlands: 3 thema's: vrije tijd, gezondheid 1, gezondheid 2
- Help (Kunt u mij helpen dl 1 + docentenboek)
- Nederlands in actie: methode voor hoger opgeleiden
- Nederlands voor anderstaligen (dl 1 t/m 4 + docentenboek)
- Op naar de eindstreep.
- Spreekt u al Nederlands? (lesnemersboek 1): Een cursus Nederlands voor buitenlandse arbeiders
- Startpunt (tekstboek en werkboek)

Beginnende taalleerders: woordenschat

- Bas 1: Ik ben Bas
- Bas 2: Bas waar ga je heen
- Bas 3: Dag Bas
- De eerste duizend woorden
- Duizend woorden in beeld - Spelenderwijs woordjes leren
- Fatima Tas: Herkenbaar, vrolijk, leuke foto's.
- Fotoplaatjes met de volgende onderwerpen: groente en fruit, keuken, kleding, apotheek
- Mijn eerste woordenboek
- Sesamstraat: eerste woorden
- Thuis in taal: Beeldwoordenboek met 20 thema's waarin elk 20 woorden worden behandeld.
- Wat zie je bij ons thuis?
- Wat zie je in de stad?
- Woordenboek voor jongens en meisjes

Boekjes over het menselijk lichaam/gezondheid

- De medicijnman
- Elkaar begrijpen helpt (Ned-Turks)
- Fatima gaat naar het ziekenhuis (Ned-Marokkaans en Ned-Turks)
- Jouw zintuigen
- Kijken naar baby's
- Naar de dokter
- Naar het ziekenhuis
- Ons lichaam

Diverse materialen

- Cassetterecorders
- CD-spelers (met koptelefoon)
- Dictafoons
- Het grote puzzel- en doeboek voor anderstaligen.
- Klok
- Leesbrillen

- Materiaal om te leren omgaan met de euro
- Portfolio Taalles aan huis - met instructie-dvd
- Speelzakken (met materiaal om de kleintjes bezig te houden)
- Telramen

Grammatica

- De Delftse grammatica: Grammatica is niet moeilijk - Boek met veel oefeningen op alle niveaus, geen grammaticale terminologie.
- Klare taal - Geschikt voor mensen met enkele jaren voortgezet onderwijs, bevat veel oefeningen voor alle NT2-niveau's
- Nederlandse grammatica voor anderstaligen - Naslagwerk voor alle niveaus

Inburgering

Belangrijk: sommige boekjes zijn oud en bereiden dus niet voor op het huidige inburgeringsexamen. Wel goed bruikbaar voor mensen die dit examen niet hoeven af te leggen.

Andere Taal - Inburgeren in de praktijk.

In 20 thema's maakt de cursist kennis met alledaagse situaties. (Geschikt voor anderstalige laagopgeleiden, wel in het Nederlands gealfabetiseerd)

Bagage

Cursus maatschappijoriëntatie voor nieuwkomers

Kom verder

Vorbereiding op het examen Kennis van de Nederlandse Samenleving (KNS)

Onderweg

Vorbereiding op het inburgeringsexamen in Nederland (Niveau A1 naar A2)

Op weg

Vorbereiding op de toets gesproken Nederlands (TGN) voor het basisexamen inburgering in het buitenland (Niveau A0 naar A1)

Muziek

De liedjeskast

Helpt je om taalregels makkelijk te onthouden en beter Nederlands te schrijven. Vooral bedoeld voor laaggeletterde Nederlanders.

Jamal en Jamila

Vrolijke kinderliedjes uit Marokko

Nederlied

Liedjes bij het Nederlands als tweede taal

Specifieke vaardigheden: lezen en schrijven

Beter lezen

42 alledaagse verhaaltjes voor volwassen beginnende lezers. Niveau A0 naar A1. Tekstboek, 2 oefenboeken en docentenboek. Bevat ook oefeningen voor begrijpend lezen en schrijven.

Let op! De moeilijkheidsgraad loopt snel op.

Jip en Janneke deel 1 t/m 5 (origineel)

Lezen doe je overal - Deeltjes 1 t/m 12

Diverse leesboekjes op verschillende niveaus. Niveau oplopend per deeltje.

Let op! Sommige boekjes gebruiken niet de NT2-niveau-aanduiding A1, A2 enz. Vaak zijn ze geschreven voor beginnende lezertjes, je moet beoordelen of het verhaal je lesneemster aanspreekt).

NIVEAU 1

- De Cobra
- Hind

NIVEAU 2

- Ahmed breekt zijn been.
- De dappere kikker.
- De dure auto van Said.
- De geest in de tuin.
- De geheime naam.
- De walvis en de mandarijn.
- De wereld van het verkeer, deel I en II.
- Dennis gaat naar groep 3.
- Een beer voor Ursula.
- Een koekje voor Katja.
- Hassan in Holland.
- Hassan plakt een fietsband.
- Het huis met de honderd kamers.
- Ibrahim gaat naar de tandarts.
- Laura.
- Soms groot, soms klein.
- Suiker en andere verhalen.
- We zullen zien.
- Wie wil er met me spelen?
- Zo gaat het bij Jet.

NIVEAU 3

- De brug stond open.
- De koningin eet konijn.
- De reis van de ring.
- Het vliegtuig.
- Nourouz.

De leessleutel, deel B, leesboek 3

“Volwassen” verhalen voor laaggeletterden.

Belangrijk: Alfa staat voor alfabetisering. Er zijn drie niveaus: Alfa A, Alfa B en Alfa C. Na voltooide alfabetisering gebruik je de niveau-aanduidingen A1, A2, B1, B2, C1 en C2. Het inburgeringsexamen toetst op A2)

- Emma of drie dagen Parijs (Alfa B-Alfa C)
- De verkeerde tafel. (Alfa C-A1)
- Blaffende agent. (Alfa C-A1)
- Boer vindt vrouw. (Alfa C-A1)
- Het verhaal van Betty (A1)
- Het verhaal van Tom (A1)
- Adres onbekend (A1)
- De Cock en de dodendans (A1-A2)
- Kassa 3 (soap in de supermarkt) (A2)
- Ik zit maar te staren (reacties op Annie M.G. Schmidt) (A2)
- De geur van wilde bosviolen (A2)
- In de schaduw van een kind (A2)
- Ver weg van daar (Kader Abdollah) (A2)
- Hittegolf (A2+)
- Anne Frank haar leven (A2+)
- Het diner. (A2+)
- Taalverhalen ((A2+)

Lokale liefde (Utrecht)de taalcursist als bron.

Een in eenvoudige taal geschreven verhalenbundel waarin bekende Utrechtse schrijvers zich hebben laten inspireren door de verhalen van taalcursisten.

Mustafa deell 1 t/m 16

Alledaagse verhaaltjes over het jongetje Mustafa voor beginnende lezers. Bevat ook oefeningen voor begripend lezen en schrijven.

Samen lezen - 20 verhaaltjes over de bewoners van de Julianastraat.

De alledaagse onderwerpen uit de inburgering komen aan bod. Niveau A1 naar A2
De cursisten trainen zo niet alleen hun leesvaardigheid, maar werken tegelijkertijd op een ontspannen manier aan de woordenschat van de domeinen Burgerschap en KNS. Na elk

verhaal volgen verwerkingsoefeningen en opdrachten.

Verder lezen (vervolg op Beter lezen)

12 aansprekende verhaaltjes voor volwassen lezers. Niveau A1 Bevat ook oefeningen voor begrijpend lezen en schrijven.

Specifieke vaardigheden: schrijven

- Lees en schrijf Algemeen (A2-)
- Lees en schrijf Gezondheid (A2+)
- Lees en schrijf Uit en thuis (A2-)
- Taalklas.nl (+werkboek) (A2-)
- Voorschriften (NT2 cursus brieven schrijven) (A2+)

Specifieke vaardigheden: spreken/verstaan

Gezonde Taal

Een praktische methode voor taal coaching aan anderstaligen rond niveau A2.

10 modules over veel voorkomend gezondheidsthema's en een handleiding voor taalcoaches.

Zorgt ervoor dat anderstaligen makkelijker in gesprek gaan met b.v de dokterspraktijk.

Nederlands spreken en begrijpen

Niveau: onbekend. Misschien ook geschikt voor analfabeten.

Pictomethode

Niveau 0. Ook geschikt voor analfabeten.

Methode om te praten en 'lezen' met behulp van pictogrammen. Het spreken in correcte zinnen wordt geoefend.

Werkboekjes deel 1/t/m 25

Verhalenboekjes deel 1 t/m 25

Praten stimuleren

Laat je lesneemster de plaatjes in de goede volgorde leggen en haar het verhaal vertellen.

Afhankelijk van haar niveau kan ze 1 tot 3 woorden per plaatje gebruiken, help haar om het aantal woorden uit te breiden (eventueel goede zinnen te maken)

Ook geschikt voor analfabeten.

- Zo of zó
- Emotiekaarten
- De deur uit (Mappen met foto's en vragen over onderwerpen binnen- en buitenshuis.)

SpreekTaal 1

Niveau 0 tot A1.

Ook geschikt voor analfabeten.

15 modules met alledaagse thema's. Papieren boeken met audio CD.

Geschikt om standaardgesprekjes te leren voeren.

SpreekTaal 2

Niveau A1 tot A2

Sluit aan op SpreekTaal 1

Spreeken is zilver

Niveau 0. Ook geschikt voor analfabeten.

Een methode die veel gebruik maakt van TPR (total physical response)

Taalriedels

Alle niveaus. Ook geschikt voor analfabeten.

Er wordt geoefend in het vloeiend gebruiken van alledaagse uitdrukkingen. Cursisten leren de routineformuleringen op het juiste moment gebruiken, met de goede uitspraak, intonatie en het juiste ritme. Door de bijzondere manier van oefenen zorgt Taalriedels voor een welkome afwisseling in de les. Het geluid wordt aangeboden op een begeleidende website.

Tweespraak

Niveau 0. Ook geschikt voor analfabeten.

In het boek komen 10 thema's aan bod

Uitgesproken Nederlands

Alle niveaus. Ook geschikt voor analfabeten. Een uitspraakcursus

Voor beginnende leerders van belang want:

- alle klanken komen afzonderlijk aan bod;
- er wordt ingegaan op specifieke moeilijkheden van sprekers van het Rif-berder, Chinees, Marokkaans-Arabisch, Spaans, Portugees, Vietnamees en Turks.

Voor gevorderde en vergevorderde leerders van belang vanwege de aandacht voor:

- lettergreepopbouw in het Nederlands; verschijnselen als invoeging, deletie, assimilatie en verscherping;
- woordklemtoon en intonatiepatronen in zinsdelen en zinnen;
- het verschil tussen spreektaal en schrijftaal bij het hardop lezen van teksten.

Van horen zeggen

Niveau: onbekend. Misschien ook geschikt voor analfabeten.

Werkboek 1 en 2

Praatboek 1 en 2

Wat je zegt

Niveau: onbekend. Misschien ook geschikt voor analfabeten.

Een cursus spreekvaardigheid voor anderstaligen.

Cursistenboek en docentenhandleiding.

Woordenboeken

Basiswoordenboek Nederlands (uitleg van woorden door gebruik in zinnen of uitdrukkingen)	1996
Groot spreekwoordenboek (Ed van Eeden)	1997
Het beeldwoordenboek: 5000 Nederlandse begrippen in woord en beeld (Wolters-Noordhof)	1999
Kopie: Nederlands - Arabisch woordenboek	
Kopie: Nederlands –Somalisch woordenboek	
Leerwoordenboek (Marilene Gathier en Dorine de Kruyf) (Couthino)	2005
Nederlands als tweede taal (van Dale) Pocket	2003
Nederlands Woordenboek (Prisma)	1974
Nederlandse spreekwoorden, spreuken en zegswijze (K. ter Laan)	2003
Streeflijst woordenschat zesjarigen (Swets en Zeitlinger-uitgeverij)	1999
van Dale Nederlands-English Beeld Woord & Boek (Corbeil en Archambault)	2005
Wat en Hoe Arabisch (Kosmos Taalgids)	
Wolters beeld-woordenboek Nederlands	1987

Fictie

Naam auteur	Titel	Uitgave jaartal
Ben Jelloun, Tahar	Gewijde nacht (roman)	1987
Ben Jelloun, Tahar	Met neergeslagen ogen (roman)	1991
Berger, Maurits	Islam is een sinaasappel (roman)	1999
Boer, Sietske de	Jaren van lood (een Marokkaanse familiechroniek)	2000
Bouazza, Hafid	De voeten van Abdullah (verhalen)	1996
Boubeker, Hamsi	Berberse verhalen	1991
Brooks, Geraldine	De dochters van Allah (De verborgen wereld van de islamitische vrouw)	1995
El Haji, Said	De dagen van Saitan (roman)	2000
Ghalem, Ali	Een vrouw voor mijn zoon	1985
Jansen, Christel	Aardappels met stokjes (Vluchtelingkinderen vertellen)	1994
Kobas, Ufuk	Nasreddin Hodja (Turkse legende)	1987
Mahfoez, Nagieb	De moskee in de steeg (Verhalenbundel)	1988
Naamane, Sourmaya	De schaamte ontsluit (Vrouwen uit Cassablanca over huwelijk, seksualiteit en erotiek)	1990
Offringa, Baukje	Marhaban (verhalen uit de wereld van de Islam)	1989
Oz, Aysel	Het jonge meisje en de dood (roman)	1991
Saadawi, Nawal El	God stierf bij de Nijl (roman)	1986
Sahli, Mohammed	Dagboek van een illegaal (roman)	2001
Shirazi, Manny	Mijn steeg in Teheran (roman)	1984
Tahir, Naema	Groenkapje en de bekeerde wolf (verhalenbundel)	2008
Umar, Ebru	Burka & Blahniks (manifest van een dertiger, collumns)	2004
Visser, A	De vrijwilligster	2010

Non fictie

Naam auteur	Titel	Uitgave jaartal
Ajarai, Hanina	Land van werk en honing (Verhalen van Marokkaanse moeders over hun migratie)	2006
Bennani, Jalil	Het sprekende lichaam (Ziektebeleving van Noord-Afrikaanse vrouwen)	1985
Bolkenstein, F & Arkoun, M.	Islam en democratie	1993
Bommel, van Abdulwahid	Islam, liefde en seksualiteit (Verhaal van een gelovige moslim)	2003
Bouali, Fadoua	Bevrijd door Allah (Waarom een moslimvrouw haar mannen niet hoeft te gehoorzamen)	2006
Boulaghbage, Marzouka	Marokkaanse sprookjes (in het Nederlands en Arabisch)	2005
Buitenlaar, M	Vasten en Feesten in Marokko	1993
Burkhardt Moanaci, Elke	Hoe kinderen meertalig opgroeien	2002
Dahraoui, Chaida	De keuken van Chaida en Latifa (Kookboek)	2002
Dorren, Gaston	Nieuwe Tongen (over de ontwikkeling van de taal in Nederland onder invloed van migrantentalen.)	1999
Elderling, Lotty	Cultuur en opvoeding (Interculturele pedagogiek vanuit ecologisch perspectief)	2002
Hollanders, Marlie	Nieuwe ruimte, integratie als avontuur	1998
Hugten, van	Zolang ik leef (Chronisch zieke Turkse en Marokkaanse ouderen)	1997
Jonkers, Marina	Een miskende revolutie (Het moederschap van Marokkaanse vrouwen)	2003
Kaldenbach, H	Doe maar gewoon (99 tips voor het omgaan met Nederlanders)	1995
Kaldenbach, H	Ik heb niets tegen Nederlanders (101 feiten en inzichten uit de multiculturele samenleving)	1995
Kaldenbach, H	De A is van Amalia die is allochtoon	2007
Kleiwegt, Margalith	Onzichtbare ouders (De buurt van Mohammed. B .)	2005
M.V.V.N.	Mudawwanah (Informatie over het Marokkaanse familierecht)	2004

Manji, Irshad	Het islam dilemma (Een oproep tot verandering)	2004
Mernisse, Fatima	Vrouwen in Marokko aan het woord	1984
Mernisse, Fatima	Sheherezades weblog	
Ned Centrum Buitenlanders	Bij de les (Een selectie uit 15 jaar les)	2003
Obdeijen e.a.	Geschiedenis van Marokko	1999
O.B.V	De ontmoeting centraal	2008
Salmi, Ali	Lesgeven aan Fatme en Ahmed (praktijkboek voor werken met Turkse en Marokkaanse vrouwen)	1996
Santing, Froukje	Die vrouw, dat ben ik.	1987
Schellekens, Thea & Vries, de, Anja	Kunst en vliegwerk (Haagse vrouwen over werk en zorg)	2003
Simons, Elena	Pret met moslims	2004
Soreil, Philippe	Marokkokleuren van de wereld	2001
Termeer, E.	Nieuwkomers (multicultureel)	2001
Tjong-Ayong, Carry	Hamam (Vrouwen en het oosterse badhuis)	1993
V.O.P	Als de deur opengaat. (Nederlandse vrouwen ontmoeten Turkse en Marokkaanse vrouwen)	1996
V.O.P.	Een groene twijg in de winter. (multiculturele ontmoetingen)	1998
V.O.P.	Hand in eigen boezem (15 jaar pionieren in de multiculturele samenleving)	2000
Ven, van de	Taal als sleutel (10 jaar Gilde Samenspraak)	2004
Visser, Tineke	Zoet eten, zoet praten (Turken en Marokkanen over feesten, geloof en tradities)	2003
Werdmödel, H.	Van vriendenkring tot rampjongeren	1986
Wienese, Ineke	Sociale vaardigheden voor Turkse en Marokkaanse vrouwen en meisjes.	1995